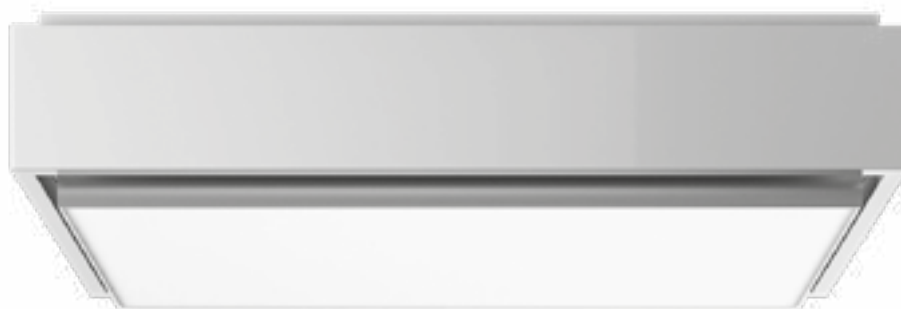


# falmec



Circle Tech

# Levante

---

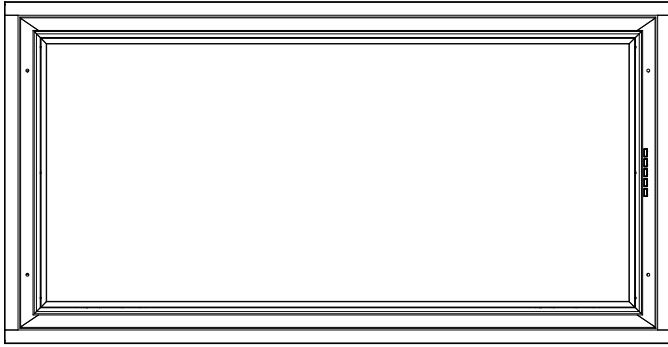
## INSTRUCTIONS BOOKLET

---

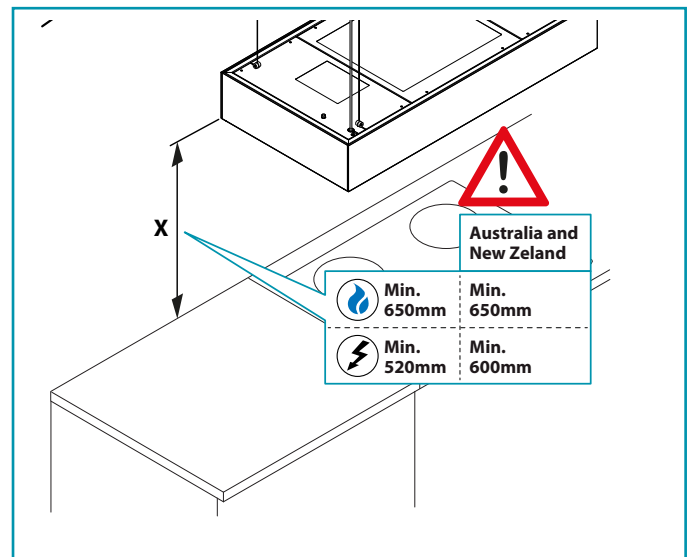
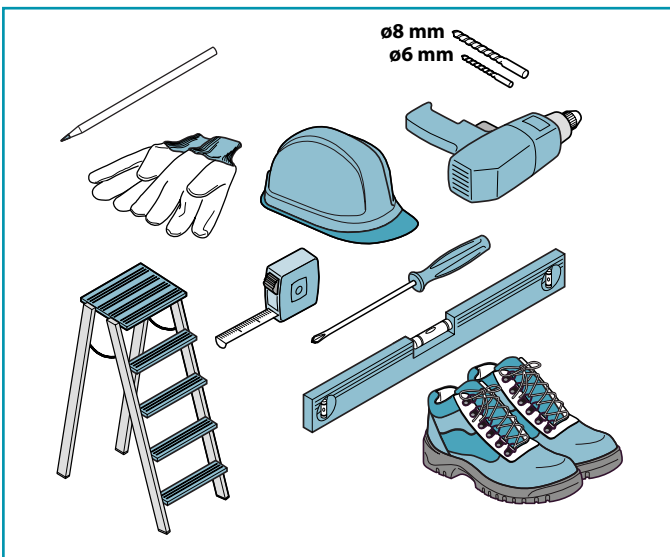
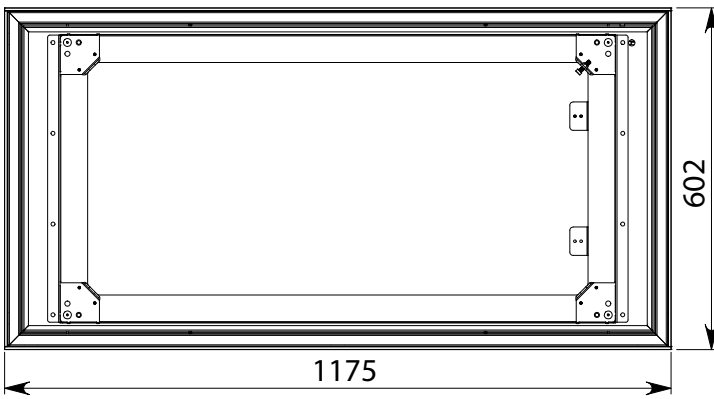
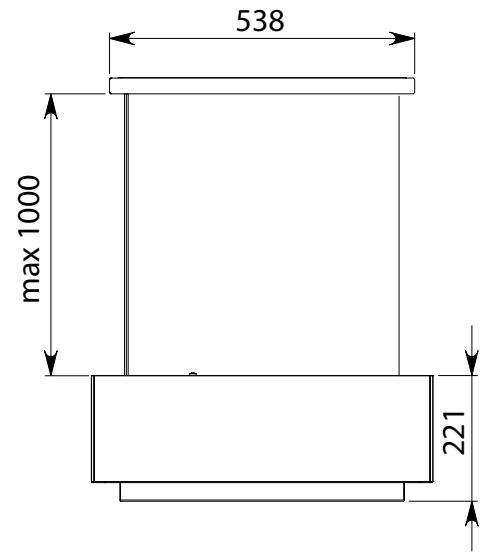
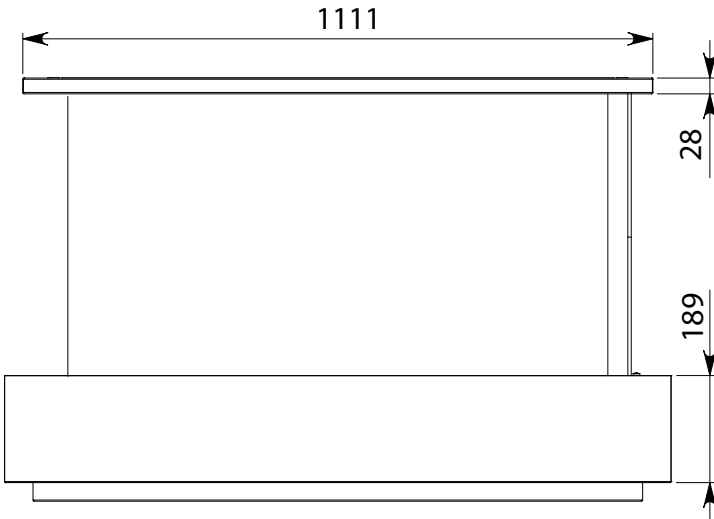
LIBRETTO ISTRUZIONI <sup>IT</sup>  
INSTRUCTIONS BOOKLET <sup>EN</sup>  
GEBRAUCHSANWEISUNG <sup>DE</sup>  
MODE D'EMPLOI <sup>FR</sup>  
MANUAL DE INSTRUCCIONES <sup>ES</sup>

ИНСТРУКЦИИ <sup>RU</sup>  
INSTRUKCJA OBSŁUGI <sup>PL</sup>  
HANDLEIDING <sup>NL</sup>  
MANUAL DE INSTRUÇÕES <sup>PT</sup>  
BRUGSANIVSNINGER <sup>DK</sup>

INSTRUKTIONSBOK <sup>SE</sup>  
OHJEKIRJA <sup>FI</sup>  
BRUKSANVISNING <sup>NO</sup>



 **71 kg**



IT - Posizionare la cappa su un sollevatore (1).

EN - Place the hood on a lifter (1).

DE - Die Haube auf einer Hebevorrichtung (1) positionieren.

FR - Placer la hotte sur un chariot élévateur (1).

ES - Colocar la campana encima de un elevador (1).

RU - Установить вытяжку на подъемное устройство (1).

PL - Umieścić okap na podnośniku (1).

NL - Plaats de kap op een hefsysteem (1).

PT - Colocar o exaustor em cima de um elevador (1).

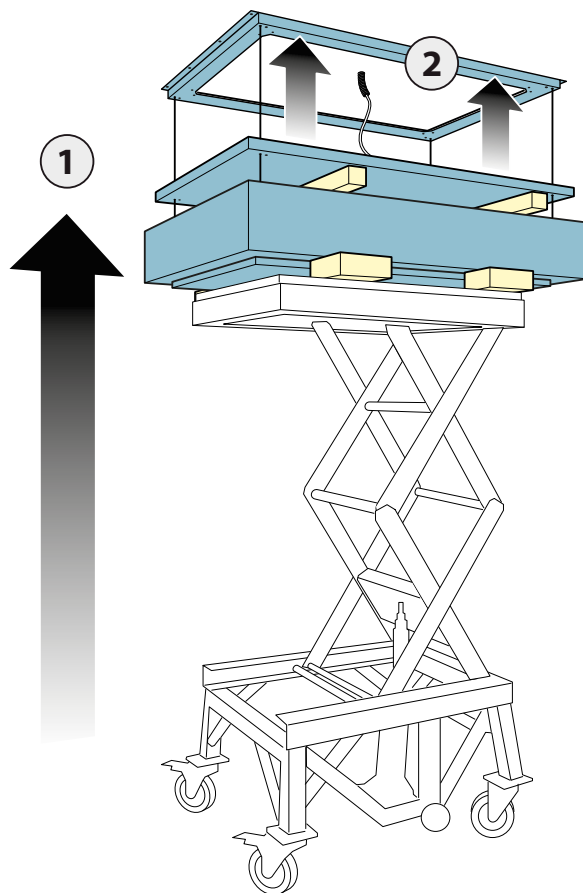
DK - Anbring emhætten på en løfteanordning (1).

SE - Placera fläkten på en lyftanordning (1).

FI - Asemoi liesituuletin nostolaitteen (1) päälle.

NO - Plasser ventilatorhetten på en løfteanordning (1).

1



IT - Fissaggio staffa di fissaggio a soffitto (2). Installazione soffitto in cemento armato (A), Installazione con soffitto in laterizio (B).

EN - Securing of the fastening bracket to the ceiling (2). Concrete ceiling installation (A). Installation with brick ceiling (B).

DE - Befestigungsbügel an der Decke befestigen (2). Installation bei Decke aus Stahlbeton (A). Installation mit Decke aus Ziegelsteinen (B).

FR - Pose étrier de fixation sur plafond (12). Installation plafond en béton armé (A). Installation avec plafond en brique (B).

ES - Fijación de brida de fijación en el techo (2). Instalación en techo de hormigón armado (A). Instalación en techo de ladrillo (B).

RU - Крепление крепежного кронштейна к потолку (2). Установка на железобетонный потолок (A). Установка на кирпичный потолок (B).

PL - Przymocowanie wspornika mocującego do sufitu (2). Instalacja na stropie żelbetonowym (A). Instalacja na stropie z cegły (B).

NL - Bevestiging bevestigingsbeugel aan plafond (2). Installatie plafond in gewapend beton (A). Installatie met plafond in baksteen (B).

PT - Fixação estribo de fixação o teto (2). Instalação do teto de cimento armado (A). Instalação com teto de material cerâmico (B).

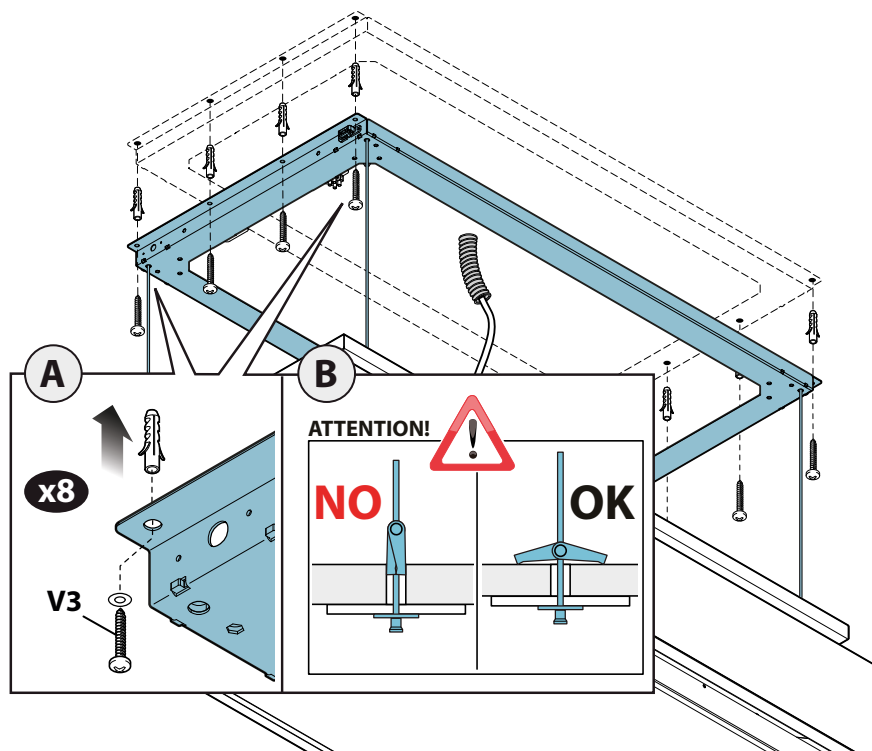
DK - Fæstebeslagets fastspænding i loftet (2). Installation i loft i armeret beton (A). Installation i loft i mursten (B).

SE - Fastsättning av fästkonsol till taket (2). Montering tak i armerad betong (A). Montering med tegeltak (B).

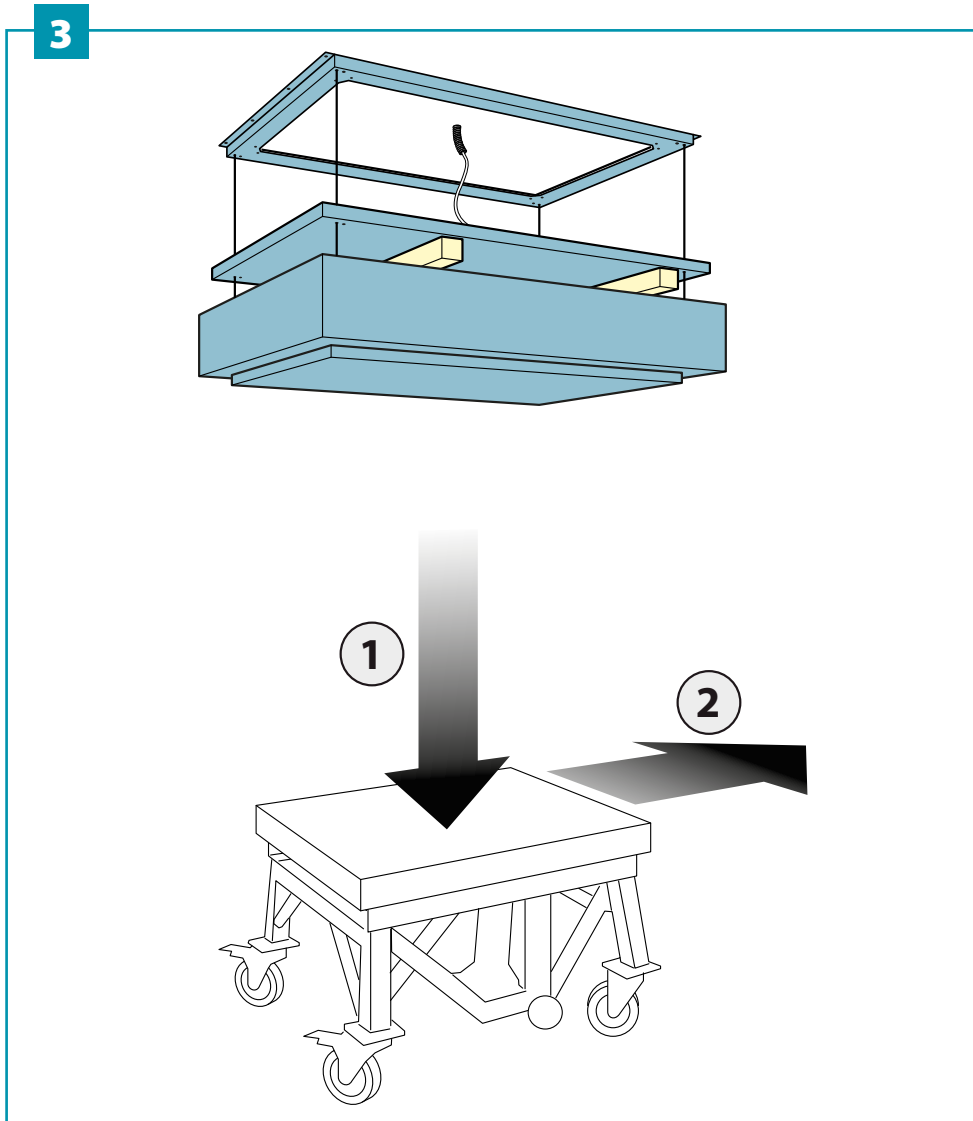
FI - Kiinnityskannattimen kiinnitys kattoon (2). Teräsbetonikaton asennus (A). Tiilikaton asennus (B).

NO - Fiksering av festebrakett til tak (2). Installasjon i tak av armeret betong (A). Installasjon med tak av murstein (B).

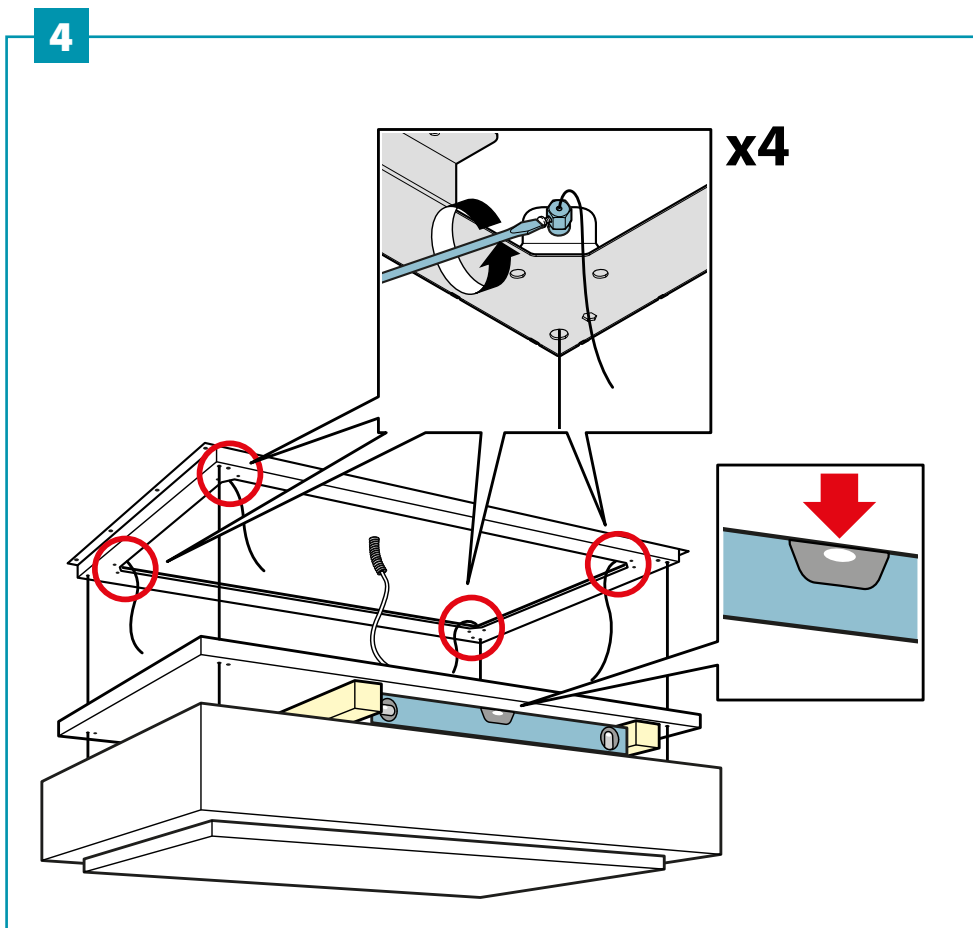
2



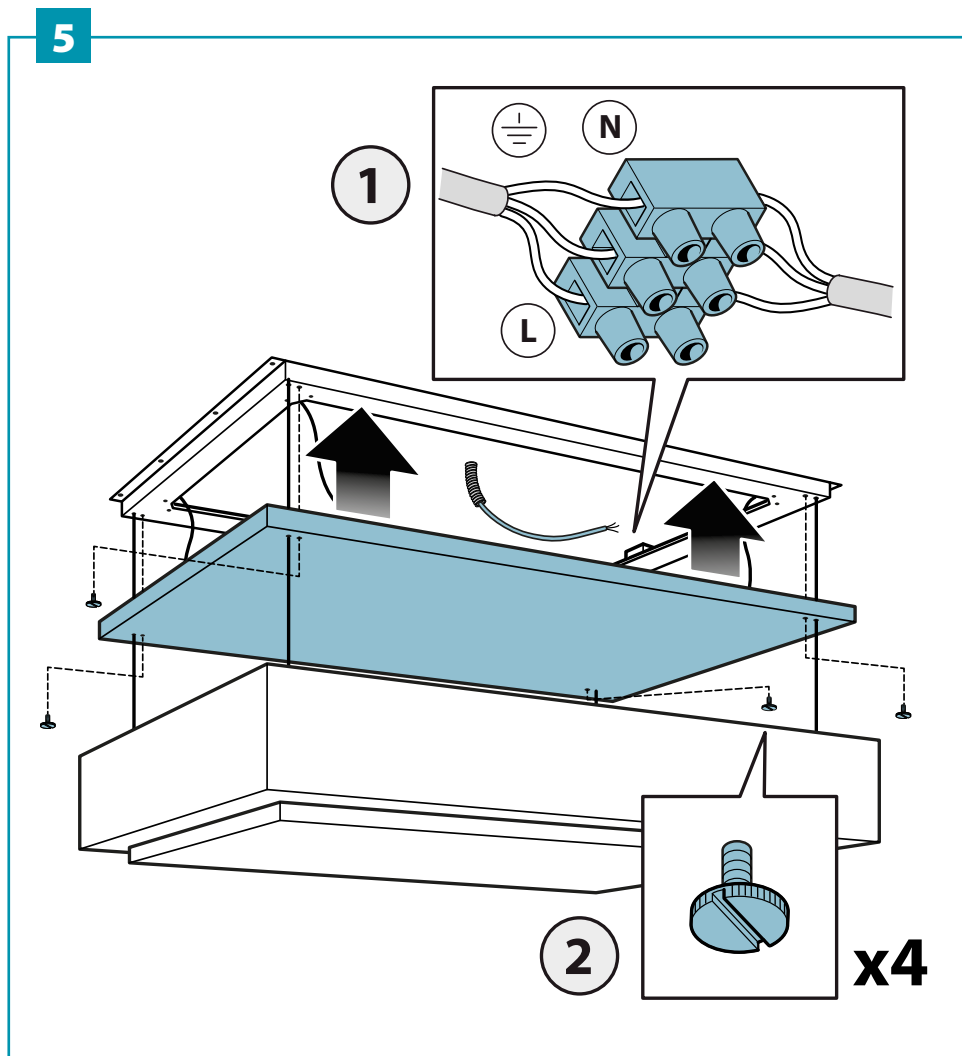
- IT - Togliere il sollevatore da sotto la cappa (3).
- EN - Remove the lifter from under the hood (3).
- DE - Die Hebevorrichtung unter der Haube (3) entfernen.
- FR - Retirer le chariot éleveur de sous la hotte (3).
- ES - Retirar el elevador colocado debajo de la campana (3).
- RU - Убрать подъемное устройство из-под вытяжки (3).
- PL - Usunąć podnośnik spod okapu (3).
- NL - Verwijder het hefsysteem onder de kap (3) vandaan.
- PT - Retirar o elevador de debaixo do exaustor (3).
- DK - Fjern løfteanordningen under emhætten (3).
- SE - Avlägsna lyftanordningen från fläkten (3).
- FI - Ota nostolaite pois liesituulettimen (3) alta.
- NO - Fjern løfteanordningen under ventilatorhetten (3).



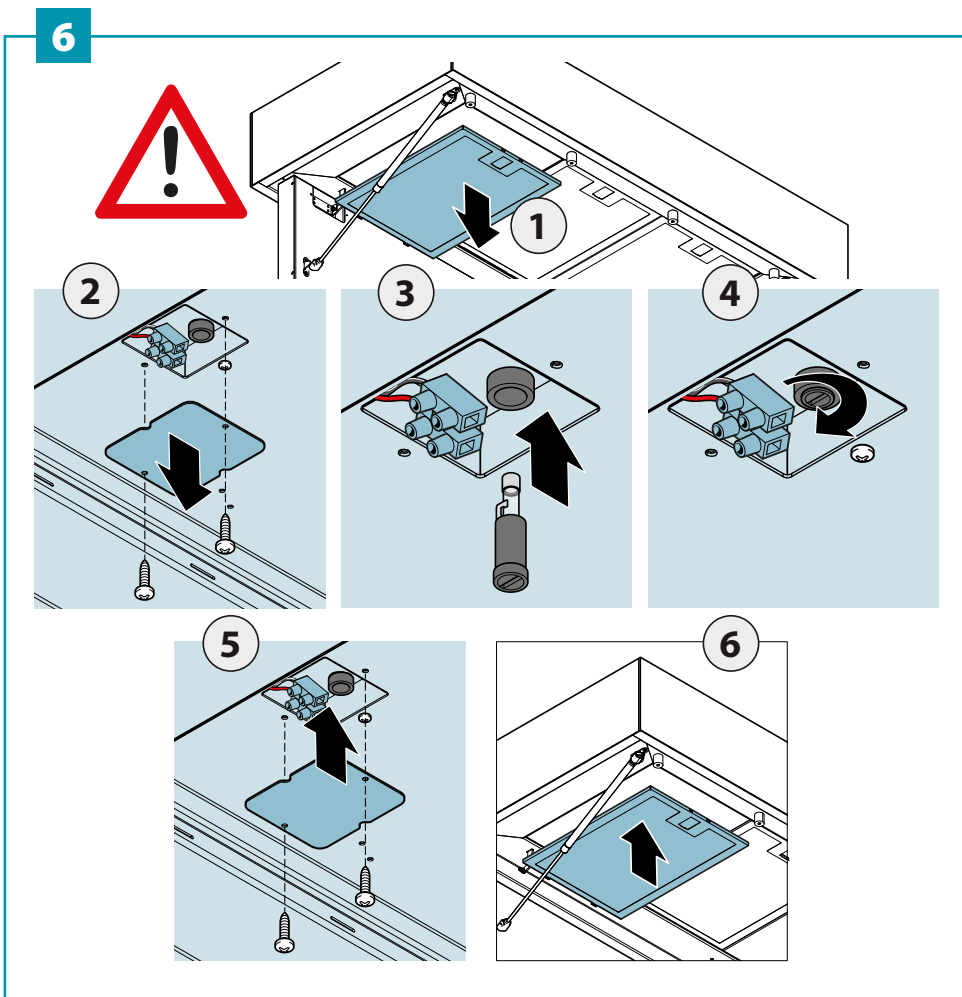
- IT - Mettere in posizione orizzontale la cappa agendo sulle regolazioni (4).
- EN - Arrange the hood in a horizontal position acting on the adjusters (4).
- DE - Die horizontale Position der Haube an den Einstellungen (4) einstellen.
- FR - Positionner la hotte horizontalement à l'aide des réglages (4).
- ES - Colocar en posición horizontal la campana mediante las regulaciones (4).
- RU - Привести вытяжку в горизонтальное положение при помощи регуляторов (4).
- PL - Ustawić okap w położeniu poziomym, oddziałując na elementy regulacyjne (4).
- NL - Plaats de kap horizontaal met de regelingen (4).
- PT - Colocar o exaustor na posição horizontal, atuando nas regulações (4).
- DK - Anbring emhætten vandret ved at indvirke på reguleringerne (4).
- SE - Placera fläkten horisontellt med hjälp av reglerdonen (4).
- FI - Laita liesituuletin vaakasuoraan asentoon käyttämällä säätimiä (4).
- NO - Sett ventilatorhetten i horisontal posisjon ved å betjene justeringsanordningene (4).



- IT - Allacciamento elettrico e montaggio copertura estetica (5).
- EN - Electrical connection and aesthetic cover assembly (5).
- DE - Elektrischer Anschluss und Montage der Verkleidung (5).
- FR - Raccordement électrique et montage du couvercle (5).
- ES - Conexión eléctrica y montaje de la cobertura estética (65).
- RU - Электрическое подключение и установка декоративной крышки (5).
- PL - Połączenie elektryczne i montaż estetycznej obudowy (5).
- NL - Elektrische aansluiting en montage sierafdekking (5).
- PT - Ligação elétrica e montagem da cobertura estética (5).
- DK - Elektrisk tilslutning og montering af pynteskærmen (5).
- SE - Elanslutning och montering av estetiskt skydd (5).
- FI - Sähköliitäntä ja koristesuojan asennus (5).
- NO - Elektrisk tilkobling og montering av estetisk deksel (5).



- IT - Inserimento fusibile (6).
- EN - Fuse insertion (6).
- DE - Sicherungseinfügung (6).
- FR - Insertion de fusible (6).
- ES - inserción de fusibles (6).
- RU - Вставка плавкого предохранителя (6).
- PL - Wkładanie bezpiecznika (6).
- NL - Zekering invoegen (6).
- PT - Inserção de fusível (6).
- DK - Sikring indsættelse (6).
- SE - Säkringsinsättning (6).
- FI - Sulakkeen lisäys (6).
- NO - Sikring innføring (6).



## ISTRUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

 **Il lavoro d'installazione deve essere eseguito da installatori competenti e qualificati, secondo quanto indicato nel presente libretto e rispettando le norme in vigore.**


**Se il cavo di alimentazione o altri componenti sono danneggiati, la cappa NON deve essere utilizzata:** staccare la cappa dall'alimentazione elettrica e contattare il Rivenditore o un Centro Assistenza Tecnica autorizzato per la riparazione.

**Non modificare la struttura elettrica, meccanica e funzionale dell'apparecchiatura.**

**Non tentare di effettuare da soli riparazioni o sostituzioni: gli interventi effettuati da persone non competenti e qualificate possono provocare danni, anche molto gravi, a cose e/o persone non coperti da garanzia del Costruttore.**

### AVVERTENZE PER L'INSTALLATORE

#### SICUREZZA TECNICA

 **Prima di installare la cappa controllare l'integrità e funzionalità di ogni sua parte: se si notano anomalie non procedere nell'installazione e contattare il Rivenditore.**

**Nel caso sia stato riscontrato un difetto estetico la cappa NON deve essere installata; riporla nel suo imballo originale e contattare il Rivenditore.**

**Una volta installata non sarà accettato alcun reclamo per difetti estetici.**


Durante l'installazione utilizzare sempre mezzi di protezione personale (es.: scarpe anti-infortunistiche) ed adottare comportamenti prudenti e corretti.

Il kit di fissaggio (viti e tasselli) fornito con la cappa è utilizzabile unicamente su pareti in muratura: in caso di installazione su pareti di materiale diverso, valutare altri sistemi di fissaggio tenendo conto della resistenza del muro e del peso della cappa (indicato a pag. 2).

Tenere presente che l'installazione con sistemi di fissaggio diversi da quelli forniti o non conformi può comportare rischi di natura elettrica e di tenuta meccanica.

Non installare la cappa in ambienti esterni e non esporla ad agenti atmosferici (pioggia, vento, ecc...).

#### SICUREZZA ELETTRICA

 **L'impianto elettrico al quale viene collegata la cappa deve essere a norma e munito di collegamento a terra secondo le norme di sicurezza del Paese di utilizzo; deve essere inoltre conforme alle normative Europee sull'antidisturbo radio.**


Prima di installare la cappa verificare che la tensione di rete corrisponda a quella riportata dalla targhetta posta all'interno della cappa.

La presa usata per il collegamento elettrico deve essere facilmente raggiungibile con l'apparecchiatura installata: in caso contrario, prevedere un interruttore generale per disconnettere la cappa al bisogno.


Ogni eventuale modifica all'impianto elettrico dovrà essere eseguita solo da un elettricista qualificato.

La lunghezza massima della vite di fissaggio del cammino (fornita dal fabbricante) è di 13 mm. L'utilizzo di viti non conformi con le presenti istruzioni può comportare rischi di natura elettrica.

In caso di malfunzionamenti dell'apparecchio, non tentare di risolvere da soli il problema, ma contattare il Rivenditore o un Centro di Assistenza autorizzato per la riparazione.


 **Durante l'installazione della cappa, disinserire l'apparecchio togliendo la spina o agendo sull'interruttore generale.**

#### SICUREZZA SCARICO FUMI

 **Non collegare l'apparecchio a condotti di scarico dei fumi prodotti dalla combustione (ad es. caldaie, caminetti, ecc...)**

Prima dell'installazione della cappa assicurarsi che siano rispettate tutte le normative vigenti sullo scarico dell'aria all'esterno del locale.

### AVVERTENZE PER L'UTILIZZATORE

 **Queste avvertenze sono state redatte per la vostra sicurezza e per quella degli altri, Vi preghiamo, dunque, di leggere attentamente questo libretto in tutte le sue parti prima di utilizzare l'apparecchio o di effettuare operazioni di pulizia sullo stesso.**

**Il Costruttore declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, essere causati a persone, cose ed animali domestici conseguenti alla mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza indicate in questo libretto.**

**È molto importante che questo libretto istruzioni sia conservato insieme all'apparecchiatura per qualsiasi futura consultazione.**

Se l'apparecchio dovesse essere venduto o trasferito ad un'altra persona, assicurarsi che anche il libretto venga fornito, in modo che il nuovo utente possa essere messo al corrente del funzionamento della cappa e delle avvertenze relative.

Dopo l'installazione delle cappe in acciaio inox è ne-

cessario eseguire la pulizia della stessa per rimuovere i residui di collante del protettivo e le eventuali macchie di grasso e oli, che, se non rimosse, possono causare il deterioramento irreversibile della superficie della cappa. Per questa operazione il costruttore raccomanda l'utilizzo delle salviette in dotazione, disponibili anche in acquisto

Esigere parti di ricambio originali.

## DESTINAZIONE D'USO

**L'apparecchio è destinato solo ed esclusivamente per l'aspirazione di fumi generati dalla cottura di alimenti in ambito domestico, non professionale: qualsiasi utilizzo diverso da questo è improprio, può provocare danni a persone, cose ed animali domestici e solleva il Costruttore da qualsiasi responsabilità.**

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

## AVVERTENZE PER L'UTILIZZO E LA PULIZIA

**Prima di procedere a qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio togliendo la spina o agendo sull'interruttore generale.**

Non utilizzare la cappa con le mani bagnate o piedi scalzi.

Quando l'apparecchio non viene usato, controllare sempre che tutte le parti elettriche, (luci, aspiratore), siano spente.

Controllare le friggitrice durante l'uso: l'olio surriscaldato potrebbe infiammarsi.

Non accendere fiamme libere sotto la cappa.

Non preparare cibi alla fiamma sotto la cappa.

Non utilizzare mai la cappa senza i filtri metallici anti-grasso; grasso e sporco in questo caso si depositerebbero nell'apparecchio compromettendone il funzionamento.

Parti accessibili della cappa possono essere calde se utilizzate insieme con apparecchi di cottura.

Non effettuare operazioni di pulizia quando parti della cappa sono ancora calde.

Se la pulizia non è condotta secondo le modalità e i prodotti indicati nel presente libretto è possibile un rischio di incendio.

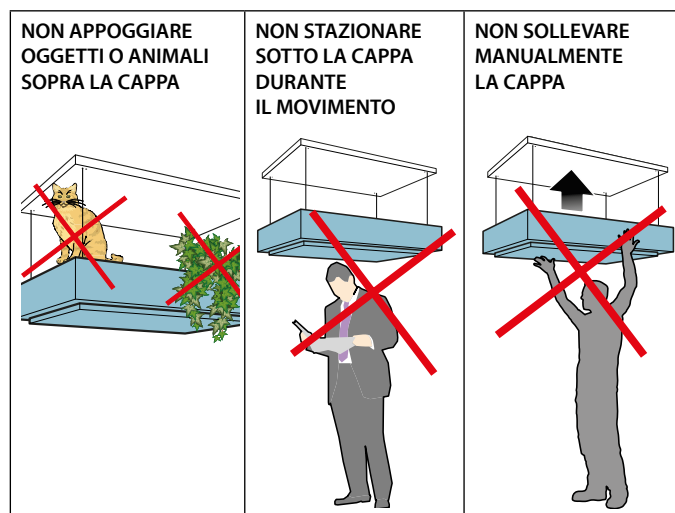
Disinserire l'interruttore generale quando l'apparec-

chio non viene utilizzato per periodi prolungati di tempo.



**In caso di utilizzo contemporaneo di altre utenze (caldaie, stufe, caminetti, ecc.) alimentate a gas o con altri combustibili, provvedere ad una adeguata ventilazione del locale in cui avviene l'aspirazione dei fumi, secondo le norme vigenti.**

## ATTENZIONE!



## INSTALLAZIONE

parte riservata solo a personale qualificato



Prima di effettuare l'installazione della cappa, leggere attentamente il cap. "ISTRUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE".

## CARATTERISTICHE TECNICHE

I dati tecnici dell'apparecchio sono riportati su etichette posizionate all'interno della cappa.

## POSIZIONAMENTO

**La distanza minima fra la parte più alta dell'apparecchiatura per la cottura e la parte più bassa della cappa da cucina viene indicata nelle istruzioni di montaggio.**

In generale, quando la cappa da cucina è posta su un piano cottura a gas, questa distanza deve essere almeno 65 cm (25,6"). Tuttavia sulla base della norma EN60335-2-31, la distanza minima tra piano cottura e parte inferiore della cappa può essere ridotta alla quota riportata nelle istruzioni di montaggio.

Se le istruzioni del piano di cottura a gas specificano una distanza maggiore, bisogna tenerne conto.

Non installare la cappa in ambienti esterni e non esporla ad agenti atmosferici (pioggia, vento, ecc...).

## COLLEGAMENTO ELETTRICO

(parte riservata solo a personale qualificato)



Prima di effettuare qualsiasi operazione sulla cappa scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

Assicurarsi che non vengano scollegati o tagliati fili elettrici all'interno della cappa:

in caso contrario contattare il Centro Assistenza più vicino.

Per l'allacciamento elettrico rivolgersi a personale qualificato.

Il collegamento deve essere eseguito in conformità con le disposizioni di legge in vigore.

Prima di collegare la cappa alla rete elettrica, controllare che:

- la tensione di rete corrisponda a quella riportata sui dati di targa posti all'interno della cappa;
- l'impianto elettrico sia a norma e possa sopportare il carico (vedi caratteristiche tecniche posizionate all'interno della cappa);

- la spina e il cavo, di alimentazione, non devono entrare in contatto con temperature superiori a 70 °C;
- l'impianto di alimentazione sia munito di efficace e corretto collegamento di terra secondo le norme vigenti;
- la presa usata per il collegamento sia facilmente raggiungibile una volta installata la cappa.

In caso di :

- apparecchi dotati di cavo senza spina: la spina da utilizzare deve essere di tipo "normalizzato". Il fili devono essere collegati come segue: giallo-verde per la messa a terra, blu per il neutro e il filo marrone per la fase. La spina deve essere collegata ad un'adeguata presa di sicurezza.
- apparecchio fisso non provvisto di cavo di alimentazione e di spina, o di altro dispositivo che assicuri la disconnessione dalla rete, con una distanza di apertura dei contatti che consenta la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensione III. Tali dispositivi di disconnessione devono essere previsti nella rete di alimentazione conformemente alle regole di installazione.

Il cavo di terra giallo/verde non deve essere interrotto dall'interruttore. Il Costruttore declina ogni responsabilità nel caso le norme di sicurezza non vengano rispettate.

### SCARICO FUMI

#### CAPPA A RICICLO INTERNO (FILTRANTE)



In questa versione l'aria passa attraverso i filtri al carbone e zeolite per essere purificata e riciclata nell'ambiente.

Controllare che i filtri al carbone zeolite siano montati sulla cappa, in caso negativo applicarli come indicato nelle istruzioni di montaggio.



In questa versione valvola di non ritorno non deve essere montata: rimuoverla se presente sul raccordo di uscita aria del motore.

### ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

parte riservata solo a personale qualificato



La cappa ha la possibilità di essere installata in varie configurazioni. Le fasi di montaggio generiche valgono per tutte le installazioni; seguire invece dove specificato le fasi corrispondenti all'installazione desiderata.

## FUNZIONAMENTO

#### QUANDO ACCENDERE LA CAPPA?

Accendere la cappa almeno un minuto prima di iniziare a cucinare per convogliare fumi e vapori verso la superficie di aspirazione. Al termine della cottura lasciare in funzione la cappa fino a completa aspirazione di tutti i vapori e odori: con la funzione Timer, è possibile impostare l'autospegnimento della cappa dopo 15 minuti di funzionamento.

#### QUALE VELOCITÀ SCEGLIERE?

**I velocità:** mantiene l'aria pulita con bassi consumi di energia elettrica.

**II velocità:** condizioni normali di utilizzo.

**III velocità:** presenza di forti odori e vapori.

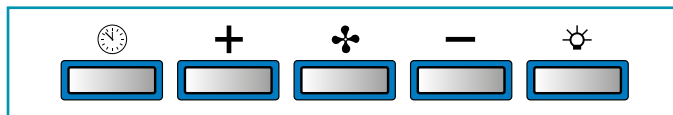
**IV velocità:** rapidi smaltimenti di odori e vapori.

Nell'ottica della riduzione dell'impatto ambientale, si suggerisce di impostare sempre la velocità minima adeguata al livello di aspirazione richiesto.

#### QUANDO LAVARE O CAMBIARE I FILTRI?

I filtri metallici devono essere lavati ogni 30 ore di utilizzo. Per ulteriori dettagli vedere cap "MANUTENZIONE".

### PULSANTIERA ELETTRONICA



|          |                             |  |   |
|----------|-----------------------------|--|---|
|          | <b>Pressione breve</b>      | <b>Motore ON/OFF</b>   |   |
| <b>+</b> | <b>Pressione breve</b>      | <b>Incremento velocità da 1 a 4</b><br>Velocità 4 è attiva solo per alcuni minuti, poi si attiva velocità 3.   | Le velocità sono segnalate dai led presenti nei tasti:<br><br>Velocità 1<br>Velocità 2<br>Velocità 3<br>Velocità 4 (led "+" lampeggiante) |
| <b>-</b> | <b>Pressione breve</b>      | <b>Riduzione velocità da 4 a 1</b>   |   |
| <b>+</b> | <b>Pressione prolungata</b> | <b>Sollevamento della cappa</b><br>Attivabile solo con ventilatore fermo.<br>Arresto:<br>- al raggiungimento del microinterruttore superiore<br>- Premendo il tasto + o - .        |   |
| <b>-</b> | <b>Pressione prolungata</b> | <b>Abbassamento della cappa</b><br>Attivabile solo con ventilatore fermo.<br>Arresto:<br>- al raggiungimento del microinterruttore inferiore<br>- Premendo il tasto + o - .        |   |
|          | <b>Pressione breve</b>      | <b>Accensione / spegnimento luce</b>   |   |
|          | <b>Pressione prolungata</b> | <b>Cambio tonalità della luce da 2700K a 5600K</b>   |   |
|          | <b>Pressione breve</b>      | <b>TIMER</b><br>Autospegnimento dopo 15min.<br>La funzione si disattiva (Led rosso spento) se:<br>- Si preme un'altra volta il tasto TIMER (🕒).<br>- Si preme il tasto ON/OFF (🌀). |   |

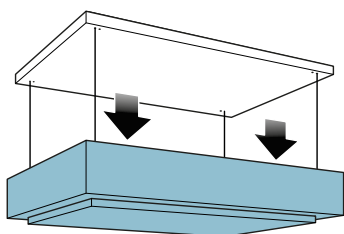


Se la pulsantiera è completamente inattiva, prima di contattare il servizio di Assistenza tecnica, togliere temporaneamente (circa 5") l'alimentazione elettrica all'elettrodomestico, possibilmente agendo sull'interruttore generale, per ripristinare il normale funzionamento. Se questo accorgimento non risultasse efficace, contattare il servizio di Assistenza tecnica.

### SET UP MOVIMENTO CAPPA

|   |  |
|---|--|
| <b>Premere 10 secondi il pulsante</b>   | <br><b>Tutti i LED si accendono all'avvio del SET-UP</b> |
| <b>La cappa si muove lentamente verso l'alto fino al raggiungimento del fincorsa alto</b> |  |

La cappa si muove verso il basso fino al raggiungimento del fincorsa inferiore. Se si desidera impostare la fermata della cappa prima del raggiungimento del fincorsa inferiore, che rappresenta il massimo abbassamento, premere da pulsantiera + o - oppure da radiocomando

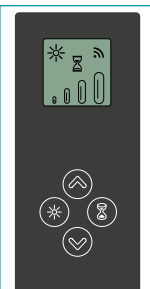


## RIPRISTINO CODICE DI FABBRICA

la procedura è da effettuarsi in caso di cessione della cappa.

- Premere contemporaneamente i tasti UP (↑) e DOWN (↓) del radiocomando per più di 5 secondi: l'avvenuto ripristino viene confermato da tre brevi lampeggi del display.
- Procedere con l'associazione tra cappa e radiocomando come descritto nel punto 2.

## UTILIZZO DEL RADIOCOMANDO



### AVVERTENZE!

Posizionare la cappa lontano da sorgenti di onde elettromagnetiche (es. forni a microonde) che potrebbero interferire con il radiocomando e con l'elettronica della cappa. La distanza massima di funzionamento è di 5 metri che può variare in difetto in presenza di interferenze elettromagnetiche. Radiocomando operante a 433,92MHz. Il radiocomando è composto da due parti:

- la ricevente integrata nella cappa;
- la trasmittente mostrata qui in figura.

## DESCRIZIONE COMANDI TRASMITTENTE

|   |                      |  |
|---|----------------------|--|
| ↑ | Pressione breve      | <b>UP</b><br>Accensione motore e incremento velocità da 1 a 4. La quarta velocità è attiva solo per alcuni minuti.   |
|   | Pressione prolungata | <b>Sollevamento della cappa</b><br>Attivabile solo con ventilatore fermo.<br>Arresto:<br>- al raggiungimento del microinterruttore superiore<br>- Premendo il tasto (↑) (↓) (☀) (⌚). |
| ↓ | Pressione breve      | <b>DOWN</b><br>Decremento velocità e spegnimento motore  |
|   | Pressione prolungata | <b>Abbassamento della cappa</b><br>Attivabile solo con ventilatore fermo.<br>Arresto:<br>- al raggiungimento del microinterruttore inferiore<br>- Premendo il tasto (↑) (↓) (☀) (⌚). |
| ☀ | Pressione breve      | <b>Accensione / spegnimento luce</b>   |
|   | Pressione prolungata | <b>Cambio tonalità della luce da 2700K a 5600K</b>   |
| ⌚ | Pressione breve      | <b>TIMER:</b> Autospegnimento del motore dopo 15min. La funzione si disattiva se si preme il tasto (↑) (↓).  |

## CAMBIO CODICE RADIOCOMANDO

In presenza di interferenze elettromagnetiche o più radiocomandi nelle vicinanze, è possibile generare un nuovo codice con la seguente procedura:

### 1) - GENERARE UN NUOVO CODICE

La procedura va eseguita sul radiocomando.

- Premere contemporaneamente i tasti LUCE (☀) e TIMER (⌚) fino a che il display incomincia a lampeggiare.
- Premere il tasto DOWN (↓) del radiocomando: la memorizzazione del nuovo codice è confermata da 3 brevi lampeggi del display. Il nuovo codice annulla e sostituisce il precedente codice di fabbrica.

### 2) - ASSOCIAZIONE DEL RADIOCOMANDO ALLA CAPPA TRAMITE PULSANTIERA

premere il tasto TIMER (⌚) della pulsantiera della cappa per 2 secondi: il led si accende.

Premere un tasto qualsiasi del radiocomando entro 5 secondi.

## MANUTENZIONE



Prima di procedere a qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio togliendo la spina o agendo sull'interruttore generale.

**Non si devono utilizzare detergenti contenenti sostanze abrasive, acide o corrosive e panni con superfici ruvide.**

Una costante manutenzione garantisce un buon funzionamento e rendimento nel tempo.

Particolari attenzioni vanno rivolte ai filtri **metallici antigrasso**: la pulizia frequente dei filtri e dei loro supporti garantisce che non si accumulino grassi infiammabili.

### PULIZIA SUPERFICI ESTERNE

Si raccomanda di pulire le superfici esterne della cappa **almeno ogni 15 giorni** per evitare che le sostanze oleose o grasse possano intaccarle. Per la pulizia della cappa, realizzata in acciaio inox spazzolato, il Costruttore consiglia l'utilizzo delle salviette "Magic Steel" che si possono anche ordinare on-line sul sito [www.e-fal-mec.com](http://www.e-fal-mec.com).

In alternativa e per tutti gli altri tipi di superfici, la pulizia va eseguita usando un panno umido leggermente imbevuto di detersivo neutro liquido o con alcool denaturato.

Terminare la pulizia con un accurato risciacquo e asciugatura con panni morbidi.



**Non utilizzare troppa acqua in prossimità della pulsantiera e dei dispositivi di illuminazione per evitare che l'umidità raggiunga parti elettroniche.**

La pulizia dei pannelli in vetro va eseguita solo con detergenti specifici non corrosivi o abrasivi utilizzando un panno morbido.

Il Costruttore declina ogni responsabilità qualora non vengano rispettate tali istruzioni.

### PULIZIA SUPERFICI INTERNE



**E' vietata la pulizia di parti elettriche o parti relative al motore all'interno della cappa, con liquidi o solventi.**

Per le parti metalliche interne vedi paragrafo precedente.

### FILTRI METALLICI ANTIGRASSO

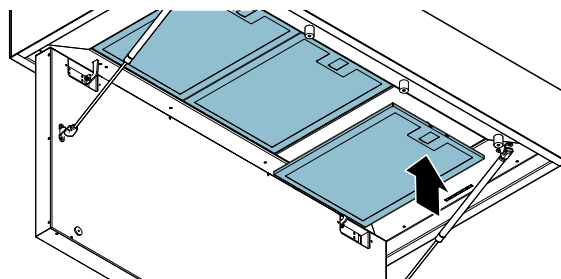
Si consiglia di lavare **frequentemente** i filtri metallici (**almeno ogni mese**) lasciandoli in ammollo per circa 1 ora in acqua bollente con detersivo per piatti, evitando di piegarli.

Non usare detergenti corrosivi, acidi o alcalini.

Risciacquarli con cura ed attendere che siano ben asciutti prima di rimontarli.

Il lavaggio in lavastoviglie è permesso, ma potrebbe creare imbrunimenti al materiale dei filtri: per ridurre questo inconveniente utilizzare lavaggi a basse temperature (60°C max.) **senza l'impiego di detergenti.**

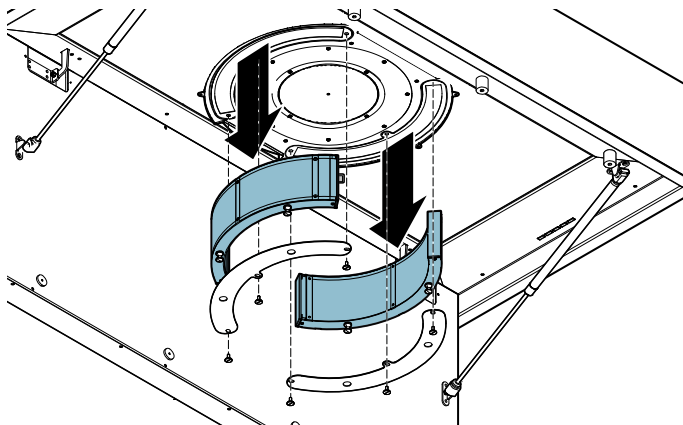
Per l'estrazione e l'inserimento dei filtri metallici antigrasso vedi istruzioni di montaggio.



## FILTRI AL CARBONE E ZEOLITE

Per la durata e la rigenerazione dei filtri fare riferimento alle istruzioni specifiche fornite con la loro confezione.

Attendere che il filtro si sia raffreddato prima di rimontarlo.



## ILLUMINAZIONE

La cappa è dotata di illuminazione a led ad alta efficienza, basso consumo e durata molto elevata in condizioni di normale utilizzo.

In caso di rottura contattare il Rivenditore o un Centro Assistenza Tecnica autorizzato per la riparazione.

## RICERCA GUASTI

| Descrizione                      | Possibile causa                               | Soluzione   |
|----------------------------------|---|---|
| Il motore cappa non funziona     | La cappa non è alimentata                     | Alimentare la cappa                               |
|                                  | La cappa è posizionata entro 3cm dal soffitto | Abbassare la cappa                                |
|                                  | Il motore è guasto                            | Contattare il Servizio di assistenza post-vendita |
| L'illuminazione non funziona     | La cappa non è alimentata                     | Alimentare la cappa                               |
|                                  | L'alimentatore lampada è guasto               | Contattare il Servizio di assistenza post-vendita |
|                                  | La lampada è guasta                           | Contattare il Servizio di assistenza post-vendita |
| La cappa non si muove            | La cappa non è alimentata                     | Alimentare la cappa                               |
|                                  | Intervento fusibile di protezione             | Sostituire il fusibile 5x20 2A ritardato          |
|                                  | Guasto del sistema di movimentazione          | Contattare il Servizio di assistenza post-vendita |
| Corde di sospensione deteriorate | Errata installazione                          | Contattare il Servizio di assistenza post-vendita |
|                                  | Invecchiamento                                | Contattare il Servizio di assistenza post-vendita |

## MOVIMENTAZIONE D'EMERGENZA DEL MOTORE (SOLO PER PERSONALE SERVICE)

| Fase          | Descrizione   |              |             |              |               |               |        |              |               |        |  |
|---------------|---|--------------|-------------|--------------|---------------|---------------|--------|--------------|---------------|--------|--|
| 1             | Predisporre un alimentatore 24V DC minimo 70W   |              |             |              |               |               |        |              |               |        |  |
| 2             | Aprire il pannello e togliere il filtro di sinistra   |              |             |              |               |               |        |              |               |        |  |
| 3             | Aprire lo sportellino togliendo le viti   |              |             |              |               |               |        |              |               |        |  |
| 4             | Togliere il fusibile  |              |             |              |               |               |        |              |               |        |  |
| 5             | Collegare l'alimentatore alla morsettiera <table border="1" data-bbox="901 996 1260 1142"> <thead> <tr> <th>Movimento</th> <th>Morsettiera</th> <th>Alimentatore</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Discesa cappa</td> <td>Rosso<br/>Nero</td> <td>+<br/>-</td> </tr> <tr> <td>Salita cappa</td> <td>Rosso<br/>Nero</td> <td>-<br/>+</td> </tr> </tbody> </table> | Movimento    | Morsettiera | Alimentatore | Discesa cappa | Rosso<br>Nero | +<br>- | Salita cappa | Rosso<br>Nero | -<br>+ |  |
| Movimento     | Morsettiera   | Alimentatore |             |              |               |               |        |              |               |        |  |
| Discesa cappa | Rosso<br>Nero   | +<br>-       |             |              |               |               |        |              |               |        |  |
| Salita cappa  | Rosso<br>Nero   | -<br>+       |             |              |               |               |        |              |               |        |  |



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchiatura in suo possesso indica che **il prodotto è un RAEE**, cioè un "Rifiuto derivante dalle Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche" e pertanto **non deve essere gettato nella spazzatura indifferenziata** (cioè insieme ai "rifiuti urbani misti"), ma deve essere gestito separatamente così da essere sottoposto ad apposite operazioni per il suo riutilizzo, oppure a uno specifico trattamento, per rimuovere e smaltire in modo sicuro le eventuali sostanze dannose per l'ambiente ed estrarre le materie prime che possono essere riciclate. Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a salvare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi per la salute umana e per l'ambiente, che potrebbero essere causati da uno smaltimento inappropriato dei rifiuti.

Vi preghiamo di contattare le autorità locali per ulteriori dettagli sul punto di smaltimento designato più vicino. Potrebbero venire applicate delle penali per lo smaltimento scorretto di questi rifiuti in conformità alla legislazione nazionale.

### INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO IN ITALIA

In Italia le apparecchiature RAEE devono perciò essere consegnate:

- ai **Centri di Raccolta** (chiamati anche isole ecologiche o piattaforme ecologiche) allestiti dai Comuni o dalle Società di igiene urbana (in molte località viene anche effettuato il servizio di ritiro a domicilio delle apparecchiature RAEE ingombranti);
- al **negozio** presso il quale si acquista una nuova apparecchiatura, che è tenuto a ritirarle gratuitamente (ritiro "uno contro uno");
- ad un **negozio qualunque\***, che è tenuto a ritirarle gratuitamente e senza obbligo di acquisto (ritiro "uno contro zero").

In questo caso:

1) l'apparecchiatura RAEE, per poter essere riconsegnata, deve avere "piccolissime dimensioni" (altezza, profondità e larghezza minori di 25 cm);

\*2) il negozio al quale viene riconsegnata l'apparecchiatura RAEE deve avere una superficie di vendita superiore a 400 mq.

### INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO IN NAZIONI DELL'UNIONE EUROPEA

La Direttiva comunitaria sulle apparecchiature RAEE è stata recepita in modo diverso da ciascuna nazione, pertanto se si desidera smaltire questa apparecchiatura suggeriamo di contattare le autorità locali o il Rivenditore per chiedere il metodo corretto di smaltimento.

### INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO IN NAZIONI NON APPARTENENTI ALL'UNIONE EUROPEA

Il simbolo del cestino barrato è valido solamente nell'Unione Europea: se si desidera smaltire questa apparecchiatura in altri Paesi suggeriamo di contattare le autorità locali o il Rivenditore per chiedere il metodo corretto di smaltimento.



#### ATTENZIONE!

Il Costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche alle apparecchiature in qualsiasi momento e senza preavviso. La stampa, la traduzione e la riproduzione anche parziale del presente manuale s'intendono vincolate dall'autorizzazione del Costruttore.

Le informazioni tecniche, le rappresentazioni grafiche e le specifiche presenti in questo manuale sono indicative e non divulgabili.

La lingua di stesura del manuale è l'italiano, il Costruttore non si rende responsabile per eventuali errori di trascrizione o traduzione.

## SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS



**Installation operations are to be carried out by skilled and qualified installers in accordance with the instructions in this booklet and in compliance with the regulations in force.**

**DO NOT use the hood if the power supply cable or other components are damaged:** disconnect the hood from the electrical power supply and contact the Dealer or an authorised Servicing Dealer for repairs.

**Do not modify the electrical, mechanical or functional structure of the equipment.**

**Do not personally try to carry out repairs or replacements. Interventions carried out by incompetent and unauthorised persons can cause serious damage to the unit or physical and personal harm, not covered by the Manufacturer's warranty.**

### WARNINGS FOR THE INSTALLER

#### TECHNICAL SAFETY



**Before installing the hood, check the integrity and function of each part. Should anomalies be noted, do not proceed with installation and contact the Dealer.**

**Do NOT install the hood if an aesthetic (or cosmetic) defect has been detected. Put it back into its original package and contact the dealer.**

**No claim can be made for aesthetic (or cosmetic) defects once it has been installed.**

During installation, always use personal protective equipment (e.g.: Safety shoes) and adopt prudent and proper conduct.

The installation kit (screws and plugs) supplied with the hood is only to be used on masonry walls: in case of installation on walls of a different material, assess other installation options keeping in mind the type of wall surface and the weight of the hood (indicated on page 2).

Keep in mind that installations with different types of fastening systems from those supplied, or which are not compliant, can cause electrical and mechanical seal danger.

Do not install the hood outdoors and do not expose it to atmospheric elements (rain, wind, etc.).

#### ELECTRICAL SAFETY



**The electrical system to which the hood is to be connected must be in accordance with local standards and supplied with**

**earthed connection in compliance with safety regulations in the country of use. It must also comply with European standards regarding radio antistatic properties.**

Before installing the hood, check that the electrical mains power supply corresponds with what is reported on the identification plate located inside the hood.

The socket used to connect the installed equipment to the electrical power supply must be within reach: otherwise, install a mains switch to disconnect the hood when required.

Any changes to the electrical system must be carried out by a qualified electrician.

The maximum length of the flue fastening screws (supplied by the manufacturer) must be 13 mm. Use of non-compliant screws with these instructions can lead to danger of an electrical nature.

Do not try to solve the problem yourself in the event of equipment malfunction, but contact the Dealer or an authorised Servicing Department for repairs.



**When installing the hood, disconnect the equipment by removing the plug or switching off the main switch.**

#### FUMES DISCHARGE SAFETY



**Do no connect the equipment to discharge pipes of fumes produced from combustion (for example boilers, fireplaces, etc.).**

Before installing the hood, ensure that all standards in force regarding discharge of air out of the room have been complied with.

#### USER WARNINGS



**These warnings have been drawn up for your personal safety and those of others. You are therefore kindly asked to read the booklet carefully in its entirety before using the or cleaning the equipment.**

**The Manufacturer declines all responsibility for any damage caused directly, or indirectly, to persons, things and pets as a consequence of failing to comply with the safety warnings indicated in this booklet.**

**It is imperative that this instructions booklet is kept together with the equipment for any future consultation.**

If the equipment is sold or transferred to another person, make sure that the booklet is also supplied so that the new user can be made aware of the hood's operation and relative warnings.

After the stainless steel hood has been installed, it

will need to be cleaned to remove any residues remaining from the protection adhesive as well as any grease and oil stains which, if not removed, can cause irreversible damage to the hood surface. To properly clean the unit, the manufacturer recommends using the supplied moist wipes, which are also available sold separately.

Insist on original spare parts.


## INTENDED USE

**The equipment is solely intended to be used to extract fumes generated from cooking food in non-professional domestic kitchens: any other use is improper. Improper use can cause damage to persons, things, pets and exempts the Manufacturer from any liability.**

The equipment can be used by children over the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory and mental abilities, or with no experience or knowledge, as long as they do so under supervision or after having received relative instructions regarding safe use of the equipment and understanding of the dangers connected to it.

Children are not to play with the equipment. Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children without supervision.

## USE AND CLEANING WARNINGS

 **Before cleaning or carrying out maintenance operations, disconnect the equipment by removing the plug or switching off the main switch.**

Do not use the hood with wet hands or bare feet.

Always check that all electrical parts (lights, extractor fan) are off when the equipment is not being used.

Always supervise the cooking process during the use of deep-fryers: Overheated oil can catch fire.

Do not leave open, unattended flames under the hood.

Do not prepare food over an open flame under the hood.


Never use the hood without the metal anti-grease filters: in this case, grease and dirt will deposit in the equipment and compromise its operation.

Accessible parts of the hood can be hot when used at the same time as the cooking appliances.

Do not carry out any cleaning operations when parts of the hood are still hot.

There can be a risk of fire if cleaning is not carried out according to the instructions and products indicated in this booklet.

Disconnect the main switch when the equipment is not used for long periods of time.

 **If other appliances that use gas or other fuels are being used at the same time (boiler,**

**stove, fireplaces, etc.), make sure the room where the fumes are discharged is well-ventilated, in compliance with the local regulations.**

## WARNING!



## INSTALLATION

only intended for qualified personnel



**Before installing the hood, carefully read the chapter 'SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS'.**

## TECHNICAL FEATURES

The technical specifications are exhibited on the labels located inside the hood.

## POSITIONING

**The minimum distance between the highest part of the cooking equipment and the lowest part of the hood is indicated in the installation instructions.**

Generally, when the hood is placed over gas cookers, the distance must be at least 65 cm (25.6"). However, according to of standard EN60335-2-31, the minimum distance between the cooker and lower part of the hood can be reduced to the quota reported in the installation instructions.

Should the instructions for the gas cooker specify a greater distance, this must be taken into consideration.

Do not install the hood outdoors and do not expose it to outdoor environment (rain, wind, etc.).

## ELECTRICAL CONNECTION

(only intended for qualified personnel)



**Disconnect the equipment from electrical mains power supply before carrying out any operations on the hood.**

**Ensure that the wires inside the hood are not disconnected or cut: in the event of damage, contact your nearest Servicing Department.**

**Refer to qualified personnel for electrical connections.**

**Connection must be carried out in compliance with the provisions of law in force.**

Before connecting the hood to the electrical mains power supply, check that:

- voltage supply corresponds with what is reported on the data plate located inside the hood;
- the electrical system is compliant and can withstand the load (see the technical specifications located inside the hood);
- the power supply plug and cable do not come into contact with temperatures exceeding 70 °C;
- the power supply system is effectively and properly connected to earth in compliance with regulations in force;
- the socket used to connect the hood is within reach.

In case of:

- devices fitted with cables without a plug: the type of plug to use is a "standardised" one. The wires must be connected as follows: yellow-green for earthing, blue for neutral and brown for the phase. The plug must be connected to an adequate safety socket.

- fixed equipment not provided with a power supply cable and plug, or any other device that ensures disconnection from the electrical mains, with an opening gap of the contacts that enables total disconnection in overvoltage category III conditions.  
Said disconnection devices must be provided in the mains power supply in compliance with installation regulations.

The yellow/green earth cable must not be cut off by the switch.  
The Manufacturer declines all responsibility for failure to comply with the safety regulations.

## FUMES DISCHARGE

### HOOD WITH INTERNAL RECIRCULATION (FILTERING)



In this model, air passes through the carbon and zeolite filters to be purified and is then recycled into the environment.

Ensure that the zeolite filters are assembled into the hood, if not, install them as indicated in the assembly instructions.



In this version the check valve must not be assembled: remove it if it is on the air outlet fitting of the motor.

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS only intended for qualified personnel



The hood can be installed in various configurations.  
The generic assembly steps apply to all installations; for each case, follow the specific steps provided for the required installation.

## OPERATION

### WHEN TO TURN ON THE HOOD?

Switch on the hood at least one minute before starting to cook to direct fumes and vapours towards the suction surface.

After cooking, leave the hood operating until complete extraction of all vapours and odours. By means of the Timer function, it is possible to set auto switch-off function which will allow the hood to turn off automatically after 15 minutes of operation.

### WHICH SPEED IS TO BE SELECTED?

**1st speed:** maintains the circulation of clean air with low electricity consumption.

**2nd speed:** normal conditions of use.

**3rd speed:** presence of strong odours and vapours.

**4th speed:** rapid disposal of odours and vapours.

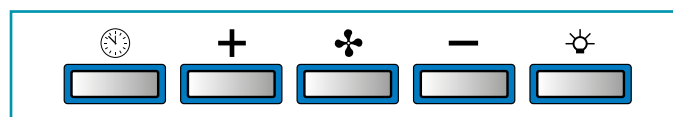
With a view to reducing environmental impact, it is suggested to always set the minimum speed suitable for the required suction level.

### WHEN SHOULD THE FILTERS BE WASHED OR REPLACED?

The metal filters must be cleaned every 30 hours of operation.

For further details see the "MAINTENANCE" chap.

## ELECTRONIC PUSHBUTTON PANEL



| Icon            | Pressure           | Action                                | Details  |
|-----------------|--------------------|---------------------------------------|--|
| Fan icon        | Brief pressure     | Motor ON/OFF                          |  |
| +               | Brief pressure     | Increase speed from 1 to 4            | Speed 4 is only active for a few minutes, then speed 3 activates.  |
| -               | Brief pressure     | Reduce speed from 4 to 1              |  |
| +               | Prolonged pressure | Lifting the hood                      | Activated only with the fan not working.<br>Stop:<br>- when the upper microswitch is reached<br>- pressing the + or - button.                            |
| -               | Prolonged pressure | Lowering the hood                     | Activated only with the fan not working.<br>Stop:<br>- when the lower microswitch is reached<br>- pressing the + or - button.                            |
| Light bulb icon | Brief pressure     | Light on/off                          |  |
|                 | Prolonged pressure | Change light tone from 2700K to 5600K |  |
| Timer icon      | Brief pressure     | TIMER                                 | Auto switch-off after 15 min.<br>The function deactivates (red LED off) if:<br>- The TIMER key (🕒) is pressed again.<br>- The ON/OFF key (🌀) is pressed. |



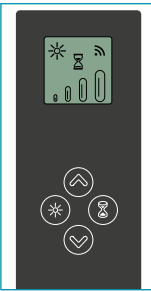
If the pushbutton panel is completely inactive, before contacting the Technical assistance service, disconnect power temporarily to the appliance (about 5"), possibly by acting on the main switch, to restore normal operation.

If this measure has no effect, contact the Technical assistance service.

## HOOD MOVEMENT SETUP

|   |   |
|---|---|
| Press button 🌀 for 10 seconds   | <p>When SETUP is started, all LEDs light up</p> |
| The hood moves slowly upwards until it reaches the upper limit switch   |   |
| The hood moves downwards until it reaches the lower limit switch. If you want to set the hood stop before it reaches the lower limit switch, which represents the maximum lowering, press + or - on the button panel or ⬆️ or ⬇️ or 🕒 |   |

## USING THE RADIO CONTROL



**WARNINGS!:**  
 Place the hood away from sources of electromagnetic waves (e.g. microwave ovens), which could interfere with the radio control and with the hood electronics. The maximum operating distance is 5 metres, that may vary according to the presence of electromagnetic interferences.  
**Radio control operated at 433.92MHz.**  
**The radio control consists of two parts:**  
 - the receiver built into the hood;  
 - the transmitter shown here in the figure.

| DESCRIPTION OF TRANSMITTING COMMANDS |                    |   |
|--------------------------------------|--------------------|---|
| ⬆                                    | Press briefly      | <b>UP</b><br>Motor switch-on and speed increase from 1 to 4. Speed 4 is only active for a few minutes.  |
|                                      | Pressure prolonged | <b>Lifting the hood</b><br>Activated only with the fan not working.<br>Stop:<br>- when the upper microswitch is reached<br>- pressing the ⬆ or ⬇ or ✱.  |
| ⬇                                    | Press briefly      | <b>DOWN</b><br>Decremento velocità e spegnimento motore   |
|                                      | Pressure prolonged | <b>Lowering the hood</b><br>Activated only with the fan not working.<br>Stop:<br>- when the lower microswitch is reached<br>- pressing the ⬆ or ⬇ or ✱. |
| ✱                                    | Press briefly      | <b>Accensione / spegnimento luce</b>  |
|                                      | Pressure prolonged | <b>Cambio tonalità della luce da 2700K a 5600K</b>  |
| ⌚                                    | Press briefly      | <b>TIMER:</b> Autospegnimento del motore dopo 15min.<br>The function is deactivated if the ⬆ or ⬇ button is pressed.                                    |

### ACTIVATION PROCEDURE

Before using the radio control, follow the procedure below on the **hood push-button panel:**

- Press LIGHT (💡) and TIMER (⌚) simultaneously until all LEDs start flashing.
- Release the two keys and press LIGHT (💡) again until all LEDs are lit up.
- Release LIGHT (💡): now the receiver is active.

This procedure is also used to deactivate the receiver.

### RADIO CONTROL CODE CHANGE

If there is electromagnetic interference or more than one radio control in the vicinity, a new code can be generated using the following procedure:

#### 1) - CREATE A NEW CODE

The procedure is to be carried out on the radio control.

- Press LIGHT (✱) and TIMER (⌚) simultaneously until the display starts flashing.
- Press DOWN (⬇) on the radio control: saving is confirmed by three brief flashes of the display. The new code cancels and replaces the previous default code.

#### 2) - ASSOCIATION OF RADIO CONTROL TO THE HOOD VIA PUSHBUTTON PANEL

press TIMER (⌚) **on the hood pushbutton panel** for 2 seconds: the LED lights up.

press any key on the radio control within 5 seconds.

### RESTORING DEFAULT CODE

the procedure is to be carried out if the hood is disposed of, sold or transferred.

- Press UP (⬆) and DOWN (⬇) simultaneously on the radio control for more than 5 seconds: reset is confirmed by three brief flashes of the display.
- Proceed with associating the hood and the radio control, as described in point 2.

## MAINTENANCE

**Before cleaning or carrying out maintenance operations, disconnect the equipment by removing the plug or switching off the main switch.**

**Do not use detergents containing abrasive, acidic or corrosive substances or abrasive cloths.**

Regular maintenance guarantees proper operation and performance over time. Special attention is to be paid to the **metal anti-grease filters**: frequent cleaning of the filters and their supports ensures that no flammable grease is accumulated.

### CLEANING OF EXTERNAL SURFACES

You are advised to clean the external surfaces of the hood **at least once every 15 days** to prevent oily substances and grease from sticking to them. To clean the brushed stainless steel hood, the Manufacturer recommends using "Magic Steel" wipes.

Alternatively **and for all the other types of surfaces**, it can be cleaned using a damp cloth, slightly moistened with mild, liquid detergent or denatured alcohol. Complete cleaning by rinsing well and drying with soft cloths.

**Do not use too much moisture or water around the push button control panel and lighting devices in order to prevent humidity from reaching electronic parts.**

The glass panels can only be cleaned with specific, non-corrosive or non-abrasive detergents using a soft cloth.

The Manufacturer declines all responsibility for failure to comply with these instructions.

### CLEANING OF INTERNAL SURFACES

**Do not clean electrical parts, or parts related to the motor inside the hood, with liquids or solvents.**

For the internal metal parts, see the previous paragraph.

### METAL ANTI-GREASE FILTERS

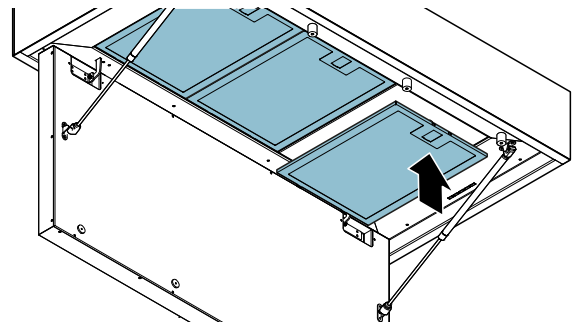
It is advised to **frequently** wash the metal filters (**at least once a month**) leaving them to soak in boiling water and cleaning solution for 1 hour, taking care not to bend them.

Do not use corrosive, acid or alkaline detergents.

Rinse them well and wait for them to be completely dry before reassembling them.

Washing in a dishwasher is permitted, however, it may cause the filter material to darken: to reduce the possibility of this problem from happening, use low-temperature washes (60°C max.) **without detergent.**

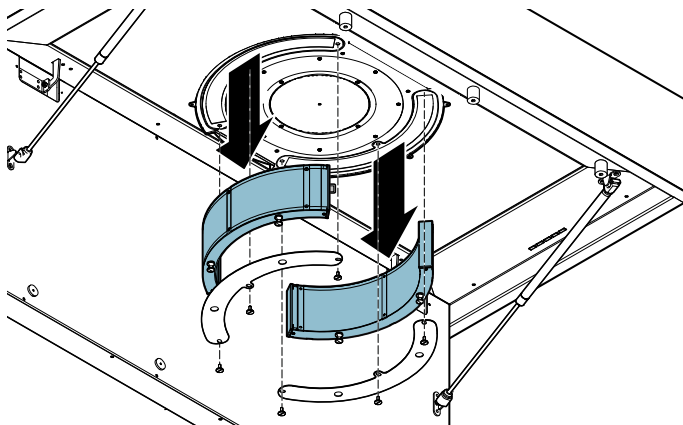
To extract and insert the metal anti-grease filters see the assembly instructions.



## CARBON AND ZEOLITE FILTERS

For the service life and regeneration of filters, refer to the specific instructions supplied with their packaging.

Wait until the filter cools before reassembling it.



## LIGHTING

The range hood is equipped with high efficiency, low consumption LED lighting with extremely long duration under normal use conditions.

In case of failure, contact the Dealer or an authorised Servicing Department for repairs.

## TROUBLESHOOTING

| Description                   | Possible cause                                     | Solution                               |
|-------------------------------|--|--|
| The hood motor is not working | The hood is not powered                            | Power the hood                         |
|                               | The hood is positioned within 3cm from the ceiling | Lower the hood                         |
|                               | The motor is faulty                                | Contact the after-sales Service centre |
| The lighting is not working   | The hood is not powered                            | Power the hood                         |
|                               | The lamp power supply unit is faulty               | Contact the after-sales Service centre |
|                               | The lamp is faulty                                 | Contact the after-sales Service centre |
| The hood does not move        | The hood is not powered                            | Power the hood                         |
|                               | Protection fuse triggered                          | Replace fuse 5x20 2A delayed           |
|                               | Moving system failure                              | Contact the after-sales Service centre |
| Suspension ropes worn         | Incorrect installation                             | Contact the after-sales Service centre |
|                               | Ageing   | Contact the after-sales Service centre |

## MOTOR EMERGENCY HANDLING (ONLY FOR SERVICE PERSONNEL)

| phase            | Description   |  |          |                |                   |                  |              |        |               |              |        |
|------------------|---|--|----------|----------------|-------------------|------------------|--------------|--------|---------------|--------------|--------|
| 1                | Arrange a 24V DC power supply unit, 70W minimum     |  |          |                |                   |                  |              |        |               |              |        |
| 2                | Open the panel and remove the LH filter             |  |          |                |                   |                  |              |        |               |              |        |
| 3                | Open the door removing the screws                   |  |          |                |                   |                  |              |        |               |              |        |
| 4                | Remove the fuse                                     |  |          |                |                   |                  |              |        |               |              |        |
| 5                | Connect the power supply unit to the terminal board | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Movement</th> <th>Terminal board</th> <th>Power supply unit</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Hood coming down</td> <td>Red<br/>Black</td> <td>+<br/>-</td> </tr> <tr> <td>Hood going up</td> <td>Red<br/>Black</td> <td>-<br/>+</td> </tr> </tbody> </table> | Movement | Terminal board | Power supply unit | Hood coming down | Red<br>Black | +<br>- | Hood going up | Red<br>Black | -<br>+ |
| Movement         | Terminal board                                      | Power supply unit  |          |                |                   |                  |              |        |               |              |        |
| Hood coming down | Red<br>Black  | +<br>-   |          |                |                   |                  |              |        |               |              |        |
| Hood going up    | Red<br>Black  | -<br>+   |          |                |                   |                  |              |        |               |              |        |

## DISPOSAL AFTER END OF USEFUL LIFE



The crossed-out trash or refuse bin symbol on the appliance means that **the product is WEEE**, i.e. "Waste electrical and electronic equipment", accordingly **it must not be disposed of with regular unsorted waste** (i.e. with "mixed household waste"), but it must be disposed of separately so that it can undergo specific processing for its re-use, or a specific treatment, to remove and safely dispose of any substances that may be harmful to the environment and remove the raw materials that can be recycled. Proper disposal of these products contributes to saving valuable resources and avoid potential negative effects on personal health and the environment, which may be caused by inappropriate disposal of waste.

You are kindly asked to contact your local authorities for further information regarding the designated waste collection points nearest to you. Penalties for improper disposal of such waste can be applied in compliance with national regulations.

### INFORMATION ON DISPOSAL IN EUROPEAN UNION COUNTRIES

The EU WEEE Directive was implemented differently in each country, accordingly, if you wish to dispose of this appliance we suggest contacting your local authorities or dealer to find out what the correct method of disposal is.

### INFORMATION ON DISPOSAL IN NON-EUROPEAN UNION COUNTRIES

The crossed-out trash or refuse bin symbol is only valid in the European Union: if you wish to dispose of this appliance in other countries, we suggest contacting your local authorities or dealer to find out what the correct method of disposal is.



### WARNING!

The Manufacturer reserves the right to make changes to the equipment at any time and without prior notice. Printing, translation and reproduction, even partial, of this manual are bound by the Manufacturer's authorisation.

Technical information, graphic representations and specifications in this manual are for information purposes and cannot be divulged.

This manual is written in Italian. The Manufacturer is not responsible for any transcription or translation errors.

**Falmec S.p.A**

**via dell'Artigianato, 42 z.i.  
31029 Vittorio Veneto  
Treviso — Italy  
info@falmec.com  
falmec.com**

**Codice / Code  
Matricola / Serial Number**

┌

┐

└

┘